

## Všeobecné obchodné podmienky pre karty OMV s funkciou ROUTEX („VOP“)

(platné od 01.01.2020)

### 1. Sieť ROUTEX

OMV International Services GmbH, Trabrennstraße 6-8, 1020 Viedeň („**OIS**“), je členom siete ROUTEX („**Sieť ROUTEX**“) vytvorenej niekoľkými ropnými spoločnosťami, ktoré prevádzkujú čerpacie stanice v Európe („**Partneri ROUTEX**“). Cieľom Sieť ROUTEX je umožniť kartovým zákazníkom Partnerov ROUTEX, aby nakupovali určité tovary a služby súvisiace s používaním vozidiel v zapojených čerpacích staniciach a ďalších prijímajúcich prevádzkach v Európe. Na Slovensku OIS spoločne s OMV Slovensko, s.r.o., Einsteinova 25, 851 01 Bratislava („**OMV**“), vydáva palivové karty OMV s funkciou ROUTEX („**Karty OMV**“).

### 2. Rozsah

Podpisom a predložením žiadosti o vydanie Karty OMV („**Žiadosť**“) Zákazník potvrdzuje, že berie na vedomie a súhlasí s tým, že bude viazaný týmito VOP (v zmysle ich neskorších zmien podľa článku 11.2) a dáva svoj súhlas so spracovaním jeho osobných údajov podľa článku 10. Po (výslovnom alebo konkludentnom) prijatí Žiadosti zo strany OMV a OIS nadobúda účinnosť zmluva o používaní Kariet OMV medzi schváleným zákazníkom („**Zákazník**“) a OMV a OIS (spoločne „**zmluvné strany**“) a jednotlivú „**zmluvnú stranu**“) v súlade so Žiadosťou a týmito VOP („**Zmluva**“). Všeobecné obchodné podmienky Zákazníka akéhokoľvek druhu neplatia, pokiaľ ich OMV a OIS výslovne písomne neakceptujú. Aktuálna verzia týchto VOP je k dispozícii na webovej stránke <https://www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card/cennik-a-vop>.

### 3. Dodávka tovaru a služieb

3.1. Karta OMV oprávňuje Zákazníka k nákupu určitých tovarov a služieb (i) v prijímajúcich prevádzkach označených logom „ROUTEX“, logom Karty OMV a/alebo logom Eurotruck, (ii) na určitých internetových platformách, ktoré OMV Zákazníkovi oznámi a (iii) na e-nabíjacích staniciach zaradených do zoznamu na [www.omv.sk/omv-card](http://www.omv.sk/omv-card) („**Prijímajúce prevádzky**“).

3.2. Tvary a služby, ktoré si Zákazník zakúpi v Prijímajúcich prevádzkach Kartou OMV na Slovensku, sa Zákazníkovi predávajú v mene a na účet OMV. Tvary a služby, ktoré si Zákazník zakúpi v Prijímajúcich prevádzkach Kartou OMV mimo Slovenska, sa Zákazníkovi predávajú v mene a na účet OIS, ak v článku 3.3 nie je stanovené inak.

3.3. V určitých krajinách (momentálne napr. v Andorre, Gibraltári, Grécku, Turecku, Srbsku, Rusku, Bielorusku a, len v súvislosti so službami, v Taliansku) sa vyžaduje priama právna transakcia medzi Zákazníkom a prevádzkovateľom Prijímajúcej prevádzky (ako poskytovateľa tovaru a služieb). Tvary a služby (v Taliansku len služby), ktoré si Zákazník zakúpi Kartou OMV v Prijímajúcich prevádzkach v týchto krajinách sa predávajú Zákazníkovi priamo v mene a na účet prevádzkovateľa príslušnej Prijímajúcej prevádzky; faktúry na zakúpený tovar a služby vystavuje a predkladá Držiteľovi karty v Prijímajúcej prevádzke jej príslušný prevádzkovateľ. OIS a OMV zabezpečujú v prospech týchto poskytovateľov služieb a tovarov inkaso pohľadávok.

3.4. Dodané tovary a poskytnuté služby sa považujú za prijaté a transakcia za schválenú Zákazníkom: (i) pri transakciách na webových platformách po zadaní čísla Karty OMV a príslušného overovacieho kódu alebo hesla, podľa požiadaviek danej webovej stránky; (ii) v prípade e-nabíjania, po iniciácii transakcie cez NFC funkciu Karty OMV; (iii) vo všetkých ostatných prípadoch po zadaní PIN kódu (v zmysle článku 5.2) viazaného na Kartou OMV na termináli alebo ak sa to vyžaduje, po podpise dodacieho listu (alebo ak ide o článok 3.3, po podpise faktúry), ktorý vystavil prevádzkovateľ Prijímajúcej prevádzky, Držiteľom karty. Držiteľ karty je na požiadanie povinný podpísať kópiu dodacieho listu (alebo faktúry).

3.5. OMV a OIS si vyhradzujú právo kedykoľvek zmeniť, pozastaviť alebo prestať dodávať určité tovary a služby a zmeniť počet Prijímajúcich prevádzok. OMV sa bude snažiť včas na to Zákazníka upozorniť.

3.6. Ak sa tovar predáva v mene a na účet OMV/OIS, OMV/OIS sú vlastníkami dodaného tovaru až do úplného vyplatenia všetkých pohľadávok (vrátane úroku a poplatkov) dlžných OMV/OIS za dodaný tovar.

### 4. Ceny, fakturácia a vyrovnanie účtov

4.1. Zákazník platí ceny a poplatky platné v čase realizácie transakcie, zobrazené v Prijímajúcej prevádzke alebo inak oznámené Zákazníkovi, predovšetkým prostredníctvom internetovej platformy OMV pre služby zákazníkom („**Online platforma**“). OMV vopred oznámi Zákazníkovi poplatky v cenovom modeli (napr. ceny na čerpacích staniciach, ceny v cenníku) a/alebo ich s ním prediskutuje v zmysle článku 11.2.

4.2. Okrem cien a poplatkov splatných v zmysle článku 4.1, Zákazník zaplatí aj servisné poplatky (napr. za vydanie Karty OMV, používanie Online platformy alebo za vystavovanie papierových faktúr) platné v danom časovom období. OMV vopred Zákazníkovi oznámi zmeny servisných poplatkov podľa článku 11.2.

4.3. Zákazník je povinný uhradiť všetky príslušné dane a clá platné v danom časovom období. Daň z pridanej hodnoty („**DPH**“) sa bude fakturovať v súlade s platnými právnymi predpismi krajiny, kde sa uskutočňuje dodávka tovaru alebo poskytnutie služby.

4.4. Faktúry sa budú Zákazníkovi vystavovať v dohodnutých časových intervaloch: tovar a služby, ktoré si Zákazník zakúpi Kartou OMV v prijímajúcich prevádzkach na Slovensku, bude Zákazníkovi fakturovať OMV v EUR (pozri článok 3.2); Tovar a služby, ktoré si Zákazník zakúpi Kartou OMV v Prijímajúcich prevádzkach mimo Slovenska bude Zákazníkovi fakturovať (i) OIS v miestnej mene (pozri článok 3.2) alebo (ii) miestny prevádzkovateľ Prijímajúcej prevádzky v príslušnej miestnej mene (pozri článok 3.3). Informácia o celkovej čiastke (v EUR) splatnej zo strany Zákazníka bude zaslaná Zákazníkovi elektronicky v podobe súhrnného výpisu, ktorý bude obsahovať všetky príslušné faktúry a ťarchopisy. OMV a OIS môžu do súhrnného výpisu zaradiť akúkoľvek transakciu vykonanú v predchádzajúcich obdobiach, ktorá ešte nebola vyfakturovaná. Na účely poskytnutia súhrnného výpisu v EUR musia byť miestne meny (v prípade potreby) prekonvertované (výhradne na základe rozhodnutia OMV alebo OIS) na eurá s použitím výmenného kurzu stred na konci dňa uverejneného pre príslušný deň v londýnskom vydaní denníka The Financial Times alebo výmenného kurzu uverejneného pre príslušný deň Európskou centrálnou bankou alebo porovnateľnou inštitúciou (podľa informácií uverejnených na <https://www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card/cennik-a-vop> alebo na Online platforme z času na čas). Za príslušný deň sa považuje dátum vykonania transakcie.

4.5. Podpisom alebo predložením Žiadosti Zákazník výslovne súhlasí, že faktúry sa budú vystavovať výhradne v elektronickej forme, ak a len v rozsahu, v akom to povoľujú platné právne predpisy. Elektronické faktúry sa Zákazníkovi budú sprístupňovať cez Online platformu, prípadne môžu byť na výslovný pokyn Zákazníka zasielané elektronickou poštou. Prístup k elektronickým faktúram na Online platforme je bezplatný. Ak Zákazník požaduje zasielanie faktúr elektronickou poštou, musí o svojej požiadavke informovať OMV buď cez Online platformu alebo e-mailom, kde uvedie e-mailovú adresu, na ktorú mu majú byť elektronické faktúry zasielané. Zákazníkovi bude e-mailom zaslaná informácia, akonáhle budú elektronické faktúry dostupné na prevzatie z Online platformy. Zákazník sám zodpovedá za to, aby si svoje faktúry prevzal načas a zaarchivoval ich. Taktiež zodpovedá za spracovanie osobných údajov, ktoré faktúry obsahujú, v súlade s platnými právnymi predpismi alebo na vlastné potreby spracovania údajov (ako prevádzkovateľ údajov nezávislý od OMV/OIS). Bez ohľadu na predchádzajúce môžu OPM a OIS zasielať Zákazníkovi faktúry a prílohy v papierovej forme.

4.6. Ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak, všetky platby Zákazníka v prospech OMV alebo OIS sa budú realizovať v eurách bez odpočítania alebo započítania, formou inkasa v

prospech bankového účtu OMV alebo OIS podľa inkasného formulára, ktorý Zákazník vyplní v prílohe k Žiadosti (alebo podľa iného inkasného formulára, ktorý Zákazník predloží následne), a to najskôr k dátumu inkasa uvedeného v príslušnom súhrnnom výpise alebo na faktúre.

4.7. Zákazník musí OMV informovať o všetkých chybách alebo nezrovnalostiach na faktúrach alebo v súhrnnom výpise (súvisiacich napr. s informáciami o Zákazníkovi uvedenými v článku 11.1) do 5 pracovných dní od prijatia takejto faktúry alebo súhrnného výpisu a je povinný ochrániť OMV a OIS pred všetkými škodami, nákladmi a výdavkami, ktoré im vzniknú v dôsledku zlyhania Zákazníka v plnení tejto povinnosti (predovšetkým pred poplatkami za neskorú platbu alebo inými sankčnými platbami). Všetky námietky voči vyfakturovaným sumám musí Zákazník vzniesť písomne do dvoch (2) týždňov od dátumu príslušnej faktúry. Ak tak neurobí, bude sa vychádzať z predpokladu, že Zákazník s vyfakturovanými sumami súhlasí.

4.8. Ak Zákazník nepoukáže príslušnú platbu splatnú v prospech OMV alebo OIS v plnej výške k dátumu jej splatnosti (vrátane prípadu, kedy nie je možné realizovať inkaso z dôvodu nedostatočných prostriedkov na účte), OMV bude mať právo okamžite a bez predchádzajúceho upozornenia zablokovať Zákazníkovu Kartú OMV (pozri článok 6.2). Zákazník je povinný zaplatiť úrok z omeškania v sadzbe 8% nad základnú úrokovú sadzbu p.a. Národnej banky Slovenska od dátumu splatnosti až do dátumu realizácie platby (vrátane oboch dátumov) a nahradiť OMV a OIS všetky škody, náklady a výdavky, ktoré im vznikli v dôsledku nepoukázania platby Zákazníkom k dátumu jej splatnosti (vrátane primeraných nákladov na mimosúdne vymáhanie dlhu, ako sú náklady na zaslanie upomienky, poplatky inkasným agentúram, odmeny právnych zástupcov a náklady na získanie informácií o úverovom ratingu). Bez ohľadu na dátumy splatnosti a platobné podmienky dohodnuté v minulosti (vrátane akýchkoľvek predchádzajúcich dohôd o splátkach alebo odložených platiach) je Zákazník povinný okamžite vyrovnať a uhradiť celú sumu dlžnú OMV a OIS.

## 5. Používanie Karty OMV

5.1. Karty OMV sú neprenosné a môžu ich používať len Zákazníci a tí ich zamestnanci, riaditelia, manažéri a ďalší zástupcovia, ktorým Zákazník povolil ich používanie („**Držiteľia karty**“). Podpisom a predložením Žiadosti Zákazník potvrdzuje, že Karty OMV bude používať (a povie používať) výhradne v súvislosti s jeho podnikaním. Zákazník je povinný okamžite písomne informovať OMV, ak prestane byť (považovaným) podnikateľom alebo podnikom v zmysle slovenského Obchodného zákonníka.

5.2. Na žiadosť Zákazníka môže byť Karta OMV embosovaná menom Držiteľa karty, ktorý je oprávnený používať Kartú OMV, alebo číslom EČV motorového vozidla, pre ktoré sa karta bude používať. OMV a OIS môžu na základe vlastného rozhodnutia ponúknuť aj ďalšie spôsoby personalizácie. OMV poskytne Zákazníkovi PIN kód pre online autorizáciu použitia Karty OMV na internete („**PIN Kódy**“). Zákazník zabezpečí, aby (a) sa jeho Karty OMV používali a uchovávali bezpečne; (b) jeho Karty OMV embosované menom Držiteľa Karty príslušný Držiteľ karty ihneď podpísal na zadnej strane; (c) sa PIN kódy uchovával bezpečne a oddelene od Kariet OMV a aby ich poznali len príslušní Držiteľia kariet; (d) boli prijaté všetky kroky na zabránenie prístupu neoprávnených osôb; a (e) aby jeho zamestnanci, riaditelia, manažéri a ďalší zástupcovia, ktorí nie sú oprávnení alebo im zaniklo oprávnenie používať Karty OMV, tieto karty nepoužívali.

5.3. Zákazník nesie zodpovednosť za škody spôsobené podvodným alebo neoprávneným použitím Karty OMV (vrátane prípadov, kedy boli Karty OMV alebo PIN kódy postúpené na použitie ďalším osobám v rozpore s týmito VOP) a ochráni OMV a OIS pred všetkými škodami, nákladmi a výdavkami, ktoré im vznikli v dôsledku uvedeného používania. Ak nastane situácia, kedy by mohlo dôjsť k neoprávnenému alebo podvodnému použitiu Karty OMV (napr. v dôsledku jej straty alebo krádeže), Zákazník je povinný bezodkladne (i) zablokovať Kartú OMV na Online platforme alebo (ii) telefonicky oznámiť situáciu Oddeleniu na podporu Zákazníkov s Kartami OMV a následne oznámenie potvrdiť e-mailom (kde bude uvedené číslo Karty OMV). Zákazník nie je zodpovedný za podvodné alebo neoprávnené použitie Karty OMV, ku ktorému dôjde po uplynutí

24 hodín od prijatia hlásenia Oddelením na podporu Zákazníkov s Kartami OMV alebo po zablokovaní Karty OMV na Online platforme.

5.4. „**Úverový limit**“ znamená maximálnu úhrnnú hodnotu tovarov a služieb, ktoré si Zákazník môže zakúpiť na otvorený účet Kartami OMV. OMV/OIS majú právo kedykoľvek jednostranne zmeniť výšku Úverového limitu, ak (i) Zákazník neuhradí dlžnú čiastku načas a v plnej výške; (ii) OMV/OIS usúdia na základe odôvodneného posúdenia, že Zákazník už nie je schopný uhrádzať dlžnú čiastku načas a v plnej výške; (iii) ak prestane platiť poisťné krytie úveru alebo (iv) Zákazník nie je schopný poskytnúť alebo obnoviť dohodnutú zábezpeku. Všetky zmeny Úverového limitu nadobúdajú okamžitú platnosť, avšak pod podmienkou, že OMV/OIS sa budú snažiť vopred Zákazníka na zmenu upozorniť a urobia to najneskôr do piatich (5) kalendárnych dní, odkedy zmena nadobudne účinnosť. Ak Zákazník prekročí Úverový limit, OMV a OIS majú právo prijať všetky primerané opatrenia (vrátane skrátenia lehoty splatnosti faktúr alebo zmeny platobných podmienok a vyžiadania dodatočných zábezpek). Okrem toho má OMV a OIS právo s okamžitou platnosťou (pozri článok 6.2) zablokovať Zákazníkovu Kartú-y OMV.

5.5. S cieľom predísť neoprávnenému alebo podvodnému použitiu Karty OMV má prevádzkovateľ a personál Prijímajúcich prevádzok právo (ale nie povinnosť) overiť si totožnosť používateľa Karty OMV, zabaviť Kartú OMV a odmietnuť poskytnutie tovarov alebo služieb, ak (i) bola Karta OMV zablokovaná alebo vypršala jej platnosť alebo (ii) ak je podľa ich vlastného usúdenia sporná totožnosť používateľa Karty OMV. OMV a OIS nepreberajú voči Zákazníkovi žiadnu zodpovednosť za to, či si prevádzkovateľ Prijímajúcej prevádzky overí totožnosť používateľa alebo Kartú OMV zabaví, alebo či tak neurobí.

5.6. Karta OMV zostáva navždy majetkom OMV a OIS.

## 6. Platnosť Karty OMV a ukončenie Zmluvy

6.1. S prihladením na článok 6.2 týchto VOP, sú Karty OMV platné do posledného dňa kalendárneho mesiaca embosovaného na ich prednej strane (vrátane tohto dňa). OMV/OIS poskytne Zákazníkovi pred vypršaním platnosti novú Kartú OMV pod podmienkou, že (i) vypršanú Kartú OMV použil aspoň jeden (1) krát v priebehu šiestich (6) mesiacov pred dátumom jej vypršania a (ii) ani OMV/OIS ani Zákazník nevypovedali Zmluvu v súlade s týmito VOP. Vydanie novej Karty OMV sa nedotkne platnosti existujúcich zmluvných podmienok.

6.2. OMV/OIS môžu pozastaviť alebo odmietnuť dodávku ďalších tovarov alebo služieb a zablokovať Kartú-y OMV Zákazníka, ak (i) Zákazník prekročil Úverový limit; (ii) OMV/OIS usúdi na základe odôvodneného posúdenia, že Zákazník už nie je schopný uhrádzať dlžnú čiastku načas a v plnej výške; (iii) existujú náznaky, že Karty OMV boli použité neoprávnene alebo podvodne (vrátane neobvyklých vzorcov transakcií alebo poplatkov pri používaní alebo neobvyklého rozsahu používania Kariet OMV); (iv) bola Karta OMV zabavená v súlade s článkom 5.5; (v) bolo predané motorové vozidlo, ktorého EČV je embosované na Karte OMV, Zákazník sa ho zbavil iným spôsobom alebo ho už nepoužíva; (vi) zomrie Držiteľ karty, ktorého meno je embosované na Karte OMV alebo (vii) dôjde k ukončeniu Zmluvy podľa článku 6.3. V prípadoch (i) až (vi) môže OMV/OIS zablokovať príslušné Karty OMV s okamžitou platnosťou bez predchádzajúceho upozornenia Zákazníka. Zákazník je povinný okamžite upovedomiť Oddelenie podpory Zákazníkov s Kartami OMV o prípadoch (iii) až (iv) telefonicky s následným potvrdením formou e-mailu. Ak tak Zákazník neurobí, bude povinný odškodniť a ochrániť OMV a OIS v súvislosti so všetkými škodami, nákladmi a výdavkami, ktoré im v dôsledku jeho nekonania vzniknú. Zákazník sa zdrží (a zariadi, aby tak urobili aj všetci Držiteľia Kariet OMV) používania Kariet OMV vo všetkých vyššie uvedených prípadoch.

6.3. V súlade s týmito VOP môže každá zo zmluvných strán vypovedať Zmluvu s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca, predložením výpovede jeden mesiac vopred s jednomesačnou výpovednou lehotou. Okrem toho môže ktorákoľvek zo zmluvných strán vypovedať Zmluvu s okamžitou platnosťou, pokiaľ existuje závažný dôvod na jej ukončenie. Za

závažné dôvody na ukončenie Zmluvy zo strany OMV/OIS sa považuje neuhradenie dlžnej čiastky Zákazníkom načas a v plnej výške napriek tomu, že mu bolo poskytnuté dodatočné obdobie (pokiaľ Zákazník už predtým neodmietol zaplatať alebo pokiaľ sa nedá oprávnené predpokladať, že platbu nepoukáže, ani ak mu bude poskytnuté dodatočné obdobie), prekročenie Úverového limitu a akékoľvek zneužitie Karty OMV.

## **7. e-Mobilita**

7.1. Informácie o polohe, dostupnosti, stave, otváracích hodinách a rýchlosti nabíjania v Prijímacích prevádzkach spolu s príručkou o nabíjaní sú k dispozícii na [www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card](http://www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card). Informácie na [www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card](http://www.omv.sk/sk-sk/firemni-zakaznici/palivova-karta-omv-card) sú nezáväzná a OMV/OIS nepreberá zodpovednosť za ich úplnosť a správnosť.

7.2. E-nabíjacie Prijímacie prevádzky môžu byť aktivované a e-nabíjacie transakcie môžu byť schválené priložením Karty OMV k terminálu nabíjacej stanice.

## **8. Používanie Online platformy OMV**

8.1. Zákazník dostane online prístup na Online platformu, ktorú OMV/OIS môže, okrem iného, používať na poskytovanie informácií o cenách, iné oznámenia a poskytovanie faktúr a súhrnných výpisov pre Zákazníka. OMV a OIS si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia spoplatniť, pozastaviť alebo ukončiť prevádzku Online platformy, ale budú sa snažiť Zákazníka na to včas upozorniť. Prístup k informáciám o cenách, k ďalším oznámeniam, faktúram a súhrnným výpisom na Online platforme je bezplatný. Na prístup k ďalším funkcionalitám Online platformy sa môžu vzťahovať servisné poplatky.

8.2. Na Online platformu sa prístupuje pomocou používateľského mena a hesla. Každý používateľ, ktorý vstúpi na Online platformu po zadaní používateľského mena Zákazníka a správneho hesla sa považuje za osobu poverenú Zákazníkom vstupovať na platformu a realizovať všetky podniknuté kroky. Posledná veta článku 5.2 platí mutatis mutandis pre prihlasovacie údaje Zákazníka a prístup na Online platformu. Zákazník nesie zodpovednosť za akékoľvek nezmluvné, podvodné a nezákonné použitie Online platformy a je povinný ochrániť a odškodniť OMV/OIS v súvislosti so všetkými škodami, nákladmi a výdavkami vyplývajúcimi z takéhoto použitia.

## **9. Zodpovednosť emitenta Kariet a vylúčenie záruky**

9.1. OMV/OIS nesú zodpovednosť len za riadnu dodávku tovarov a služieb v rozsahu, v akom sú tieto predávané Zákazníkovi v mene OMV a OIS podľa článku 3.2, pod podmienkou, že sa vylučuje akákoľvek zodpovednosť OMV a OIS v akomkoľvek prípade čo i len mierneho zanedbania povinností.

9.2. Okrem prípadov stanovených v článku 9.1 a bližšie špecifikovaných v článku 9.4, sa vylučuje zodpovednosť OMV a OIS v najširšom rozsahu povolenom zo zákona. OMV a OIS teda neprijímajú zodpovednosť ani neponúkajú prijatie žiadnej (výslovnej ani konkludentnej) záruky, ak sa tovar a služby predávajú v mene a na účet prevádzkovateľa príslušnej Prijímačnej prevádzky (pozri článok 3.3) a ak OMV alebo OIS zabezpečujú len inkaso pohľadávok. OMV a OIS nebudú niesť predovšetkým zodpovednosť za schopnosť Zákazníka získať späť alebo uplatniť ako zálohu na daň, akúkoľvek DPH, spotrebnú daň alebo porovnateľnú daň vzťahujúcu sa na tovar a služby zakúpené priamo od prevádzkovateľov Prijímacích prevádzok. Všetky sťažnosti, spory a reklamácie súvisiace s dodaním tovaru alebo služieb okrem tých, na ktoré sa odkazuje v článku 9.1 vyššie, sa budú riešiť priamo s prevádzkovateľom Prijímačnej prevádzky. Sťažnosti, spory ani reklamácie podané Zákazníkom nemajú vplyv na jeho povinnosť zaplatiť sumu uvedenú vo faktúre alebo v súhrnnom výpise vystavenom OMV alebo OIS.

9.3. Nič v týchto VOP ani inde v Zmluve nezakladá spoločnú zodpovednosť OMV a OIS a akákoľvek spoločná zodpovednosť OMV a OIS za akékoľvek nároky vyplývajúce alebo súvisiace so Zmluvou sa týmto výslovne vylučuje.

9.4. V najširšom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi sa vylučuje akákoľvek zodpovednosť OMV a/alebo OIS za (priame a nepriame) škody alebo straty, ktoré vznikli

Zákazníkovi (i) v súvislosti s odmietnutím dodať alebo pokračovať v dodávke tovarov alebo služieb podľa týchto VOP zo strany OMV alebo OIS, (ii) v dôsledku alebo v súvislosti so zrušením, zablokovaním alebo zabavením Karty OMV v súlade s týmito VOP alebo (iii) zlyhanie Prijímačnej prevádzky prijať alebo uznať (z akéhokoľvek dôvodu) OMV Kartou.

## **10. Spracovanie osobných údajov**

10.1. Pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s plnením Zmluvy budú OMV, OIS a Zákazník z pozície svojich príslušných funkcií prevádzkovateľov údajov dodržiavať všetky platné právne predpisy o ochrane osobných údajov vrátane Všeobecného nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov („GDPR“).

10.2. Akékoľvek poskytnutie osobných údajov Zákazníkom pre OIS/OMV (priamo alebo nepriamo a bez ohľadu na prostriedky, akými boli komunikované) sa bude považovať za poverenie a oprávnenie na ich spracovanie osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané. Zákazník nesie výhradnú zodpovednosť za informovanie príslušnej osoby o poskytnutí jej údajov a o ich spracúvaní (vrátane za poskytnutie Oznámenia o ochrane osobných údajov priloženého k týmto VOP) a za získanie súhlasu týchto osôb v rozsahu vyplývajúcom zo zákona. Akékoľvek zmeny osobných údajov musí Zákazník v riadnom čase oznámiť OMV/OIS, aby bola zachovaná presnosť a relevantnosť osobných údajov.

10.3. V príslušnom rozsahu je Zákazník výhradne zodpovedný za dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov pri realizácii akýchkoľvek behaviorálnych analýz údajov o používaní Kariet OMV ich Držiteľmi. Takáto činnosť nepatrí do rozsahu aktivít vykonávaných OMV/OIS.

## **11. Rôzne**

11.1. Zákazník bude bezodkladne informovať OMV o všetkých zmenách údajov Zákazníka (vrátane zmeny názvu, IČ DPH, registračných údajov, sídla, e-mailových adries, bankových informácií a ďalších údajov, ktoré môžu byť potrebné pre riadne vystavovanie faktúr), ako aj všetkých skutočnostiach s vplyvom na finančnú situáciu Zákazníka. Ak sa zmena týka prevodu Karty OMV na inú právnickú osobu, právny nástupca bude môcť Kartou OMV používať až po získaní písomného súhlasu od OMV/OIS, ktorého poskytnutie je podmienené tým, že Zákazník prevedie na svojho právneho nástupcu všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a uloží mu povinnosť ich dodržiavať. Zákazník výslovne berie na vedomie a súhlasí, aby OMV/OIS poskytli (i) údaje o Zákazníkovi (vrátane názvu spoločnosti registračných údajov a sídla) partnerom a poskytovateľom služieb OMV v rozsahu nevyhnutnom alebo prispievajúcom k plneniu Zmluvy a (ii) údaje Zákazníka, čiastku dlhu a všeobecné informácie o platobných zvykoch Zákazníka združeniam na ochranu spotrebiteľov a obchodným informačným agentúram.

11.2. OMV si vyhradzuje právo kedykoľvek jednostranne zmeniť a doplniť Zmluvu (vrátane týchto VOP a modelu cenotvorby). Takáto zmena a doplnenie sa považujú za prijaté Zákazníkom, ak Zákazník voči nim nevnesie námietku formou doporučeného písomného listu doručeného OMV alebo OIS do jedného mesiaca od prijatia príslušného oznámenia. V oznámení bude uvedená informácia pre Zákazníka o vyššie opísanom účinku konkludentnej akceptácie. V prípade vznesenia námietky sa bude Zmluva považovať za ukončenú, ak zmluvné strany nedokážu do jedného (1) mesiaca od prijatia námietky spoločnosťami OMV alebo OIS dosiahnuť dohodu. Oznámenie OMV o zmene a/alebo doplnení Zmluvy (vrátane týchto VOP a modelu cenotvorby) je možné zaslať aj elektronicky (e-mailom), podľa ods. 11.3. tohto článku.

11.3. Pokiaľ sa v týchto VOP nestanovuje inak, zmeny a doplnenia Zmluvy, vrátane týchto VOP, ako aj vyhlásenia a oznámenia súvisiace so Zmluvou musia byť vyhotovené písomne alebo pomocou DocuSign alebo porovnateľnej platformy pre elektronický podpis, a následne môžu byť zaslané e-mailom. V druhom prípade sa elektronický podpis považuje za poskytnutý so zámerom uznať takto podpísaný dokument za záväzný, rovnako ako keby bol podpísaný osobne rukou (bezpodmienečný súhlas s právnou záväznosťou). Vyhlásenia a oznámenia v súvislosti so Zmluvou sa musia zasielať doporučenými listovými zásielkami, pokiaľ sa podávajú v požadovanej písomnej forme, aj keď OMV/OIS budú môcť poskytovať oznámenia a robiť vyhlásenia v súvislosti so

Zmluvou (vrátane VOP) aj prostredníctvom e-mailu alebo na Online platforme.

11.4. OMV môže v súvislosti so Zmluvou konať (a predovšetkým podávať a prijímať právne vyhlásenia a oznámenia) v mene a na účet OIS a vice versa.

11.5. Ak ktorékoľvek z ustanovení VOP je alebo sa stane neplatným podľa platných právnych predpisov, neovplyvní to platnosť ostatných ustanovení. Neplatné ustanovenie bude okamžite nahradené ustanovením platným, ktorého obsah bude v najväčšom možnom rozsahu splňať ekonomický účinok neplatného ustanovenia.

11.6. OMV a OIS môžu previesť alebo postúpiť niektoré alebo všetky svoje práva, povinnosti, nároky a pohľadávky vyplývajúce alebo súvisiace s touto Zmluvou na inú spoločnosť Skupiny OMV bez predchádzajúceho oznámenia Zákazníkovi a Zákazník týmto výslovne súhlasí s takýmto prevodom a postúpením. Prevod a postúpenie práv, povinností, nárokov a pohľadávok Zákazníkom sa v rozsahu vyplývajúcom zo zákona vylučuje, pokiaľ s ním OMV alebo OIS vopred písomne nebudú súhlasiť. „**Skupina OMV**“ znamená OMV Aktiengesellschaft a všetky spoločnosti, v ktorých OMV Aktiengesellschaft vlastní priamo alebo nepriamo podiel.

11.7. Miestom plnenia dodávky tovaru a služieb zakúpených Zákazníkom je príslušná Prijímajúca prevádzka. Miesto plnenia pre služby a tovar zakúpený na webových platformách bude

stanovené v príslušných VOP poskytovateľa služby. Všetky právne vzťahy medzi Zákazníkom a OMV a OIS vo vzťahu ku Kartám OMV podliehajú a riadia sa výhradne slovenským právnym poriadkom, s výnimkou uplatňovania Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru z 11. apríla 1980 a kolíznych noriem.

11.8. O všetkých sporoch súvisiacich so Zmluvou vrátane sporov o jej platnosť a ukončení, bude rozhodovať výhradne Okresný súd Bratislava V. OMV a OIS budú mať právo podať žalobu na Zákazníka aj na súde s jurisdikciou v mieste jeho sídla, pobytu alebo na inom právne prípustnom mieste.

11.9. Zákazník súhlasí, že OMV je oprávnená preverovať jeho spokojnosť, a to aj prostredníctvom tretích osôb a za týmto účelom im poskytnúť na to potrebné údaje, na čo Zákazník týmto dáva výslovne svoj súhlas.

11.10. Zákazník týmto súhlasí so zasielaním spoločnosťami OIS/OMV svojich údajov, najmä finančných, ekonomických, hospodárskych a pod. tretím osobám, za účelom zisťovania a posudzovania rizík vo vzťahu k úhrade pohľadávok (splatným, nesplatným, ktoré vzniknú v budúcnosti) OIS/OMV voči Zákazníkovi, ako aj prípadným iným skutočnostiam vzťahujúcim sa k Zmluve, napríklad poistenie.

## **INFORMÁCIE O OCHRANE SÚKROMIA PRE DRŽITEĽOV KARIET A ĎALŠÍCH ZÁSTUPCOV ZÁKAZNÍKOV KARIET OMV**

Osobné údaje, ktoré Zákazník poskytne OIS/OMV v kontexte alebo v súvislosti s plnením Zmluvy (vrátane na účely úverových kontrol, personalizácie Kariet OMV a prístupu na Online platformu) spracúvajú OIS/OMV na základe svojich právnych povinností a legitímnych záujmov súvisiacich s ich podnikaním, plnením Zmluvy a propagáciou ich ponúk, tovarov a služieb. Kategórie osobných údajov, ktoré OIS/OMV zvyčajne spracúvajú sú nasledovné: identifikačné údaje (vrátane mien a priezvisk), kontaktné údaje (vrátane e-mailov, telefónnych čísiel), údaje o spoločnosti, v mene ktorej alebo v súvislosti s ktorou sú daní jednotlivci relevantní pre OIS/OMV a ich vzťah s takouto spoločnosťou (napr. údaje o funkcii alebo pozícii zástupcu a ich pracovné kontaktné údaje), údaje o Držiteľoch Kariet OMV (vrátane o číse Karty OMV a transakciách, a údaje o prístupe na Online platformu). Na ochranu svojich práv a legitímnych záujmov si OMV/OIS budú uchovávať osobné údaje na obdobie nevyhnutné na dosiahnutie vyššie stanovených účelov (len na marketing, kým si nezvolíte zrušenie) a v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi zo zákona o uchovávaní údajov, príslušnými pravidlami pre archivovanie a relevantnými dobami premĺčania. Je možné, že na dosiahnutie uvedených účelov budú OIS/OMV musieť odhaliť osobné údaje (úplne alebo sčasti) svojim zmluvným partnerom (vrátane Partnerov ROUTEX a externým poskytovateľom služieb, ktorí pomáhajú OMV s poskytovaním služieb), prípadne tak budú musieť urobiť na žiadosť verejných orgánov. Osobné údaje môžu byť prenesené do zahraničia v rámci aj mimo územia EÚ pod podmienkou, že budú existovať primerané záruky na prenos údajov v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotlivci majú podľa príslušných právnych predpisov osobitné práva vrátane práva na prístup, opravu a vymazanie osobných údajov, obmedzenie ich spracúvania a namietania voči ich spracúvaniu, práva na prenosnosť údajov a práva podať žiadosť v tomto zmysle príslušným dozorným orgánom. Podrobnosti o spôsobe spracúvania osobných údajov v OIS/OMV a o uplatňovaní vyššie spomínaných práv nájdete v Politike OMV o ochrane osobných údajov (v platnom znení) na <https://www.omv.sk/sk-sk/o-omv/ochrana-udajov> alebo môžete kontaktovať zodpovednú osobu OMV e-mailom na [privacy.sk@omv.com](mailto:privacy.sk@omv.com). Na zrušenie odberu marketingových e-mailov od OMV/OIS, zašlite e-mail na [info.omvcardsales@omv.com](mailto:info.omvcardsales@omv.com) alebo kliknite na odkaz v marketingovej správe.